

(1) Recipient			(2) Receipt notes			Delivery note		
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN			23062			Process number 340187 (4) Shipping date 14/03/2019		
(5) Supplier and sender			(6) Freight		(7) Delivery (is)		(8) Invoice no.	
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried			prepaid ☐ carriage ☐ € ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐				Invoice number (9) of	
(10) Your Ref	(11) Purchase order number	(15) Orderer addition	(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no.	
413	550003916601	bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1	Auftragssachbearbeiteri n		+49 (0) 8294 86094 832		2100967	
(19) Shipping type		prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code		(23) Gross	Total weight kg (24)	(24) Net
Lorry				17621SK		1,777.44		1,630.44
Shipping address							(26) Unloading point	
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl							Via del Geranel, 21. 70026 Modugno (Bari) 14248	
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes			
	2516107680	F2516107680 OUTPUT SHAFT 1 PRE TURNED 2516107680 "D" Lot: A-291348 10	840	Pcs				
	FLC Magnum TBA- PN4-203	FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470	2	Pcs				
	GETRAG-DECKEL	TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM	2	Pcs				
	Delivery terms	DDP - Delivered duty paid	NUOVA COLTA A.A. 180221300 5009113235					
	19-00259 / Index "D"/							
	2 x 420 Stück							
		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 2 Quantità effettiva: 2 Tipo Imballaggio: 2 Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 17.3.19 Firma: <i>[Signature]</i>						
(42) Receipt notes		(43) Quantity check	(44) Quality inspection/inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification	
Date								
Name/								

1 Versender (Name, Anschrift, Land) GeWIS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45010179 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)																																									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Strasse 22 86477 Adelsried <i>DEUTSCHLAND</i>			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																																									
3 Auslieferungsort des Gutes Ort: Modugno (Bari) Land: ITALIEN			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																																									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort: Prievidza Land: SLOWAKEI Datum: 14.03.2019																																												
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 340186-340189,																																												
6 Zeichen und Nummern -	7 Anzahl der Packstücke 8 <i>1</i>	8 Art der Verpackung FLC Magnum TBA-501742 art.F2516107680 <i>420</i>	9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht	10 Statistik Nr. 8483109590 <i>8483109590</i>	11 Bruttogewicht in kg 6416,00 <i>890</i> <i>7306</i>	12 Umfang in m³																																						
Bez. s. Nr. 9	Gefahrzettelnummer-Nr.	UN-Nummer UN	Verp.-Gruppe	<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 30%;">19 Zu zahlen vom:</th> <th style="width: 20%;">Absender</th> <th style="width: 20%;">Währung</th> <th style="width: 30%;">Empfänger</th> </tr> <tr> <td>Fracht</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigung</td> <td>-</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges</td> <td>+</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			19 Zu zahlen vom:	Absender	Währung	Empfänger	Fracht				Ermäßigung	-			Zwischensumme				Zuschläge				Nebengebühren				Sonstiges	+			Zu zahlende Gesamtsumme									
19 Zu zahlen vom:	Absender	Währung	Empfänger																																									
Fracht																																												
Ermäßigung	-																																											
Zwischensumme																																												
Zuschläge																																												
Nebengebühren																																												
Sonstiges	+																																											
Zu zahlende Gesamtsumme																																												
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				20 Besondere Vereinbarungen																																								
14 Rückerstattung																																												
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei				21 Ausgefertigt in Prievidza am 14.03.2019																																								
22 Unterschrift und Stempel des Absenders 																																												
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers 				24 Unterschrift und Stempel des Empfängers 15 MAR 2019																																								
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km				<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="3">Paletten-Absender</th> <th colspan="3">Paletten-Empfänger</th> </tr> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Euro-Palotte</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palotte</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palatte</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palatte</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palotte</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palotte</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>			Paletten-Absender			Paletten-Empfänger			Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palotte				Euro-Palotte				Gitterbox-Palatte				Gitterbox-Palatte				Einfach-Palotte				Einfach-Palotte			
Paletten-Absender			Paletten-Empfänger																																									
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																					
Euro-Palotte				Euro-Palotte																																								
Gitterbox-Palatte				Gitterbox-Palatte																																								
Einfach-Palotte				Einfach-Palotte																																								
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																								
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlaster in kg Kfz: PDMOOO2, PD331YH Anhänger:																																												
Benutzte Genehmigung Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT																																												